

## R O Z H O D N U T I E

Číslo: 0069/2021/K  
Č.sp.: 3764-2021-BA

Bratislava 07. 09. 2021

Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, odbor kontroly ako vecne príslušný správny orgán podľa § 9 ods. 1 písm. c) bod 3. v spojení s § 36 ods. 9 zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach vo veci uloženia pokuty za porušenie povinnosti vyplývajúcej zo zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov rozhodol tak, že účastníkovi konania **ENERGOTRENS, s.r.o., Súvoz I, 911 32 Trenčín, IČO: 36 300 870**

### ukladá pokutu

podľa § 36 ods. 3 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach za to, že sa dopustil správneho deliktu podľa § 36 ods. 1 písm. ae) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach tým, že porušil povinnosť ustanovenú v § 15 ods. 6 druhej vety zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach

**vo výške 1300,- eur**  
**(slovom tisícristo eur).**

Úrad pre reguláciu sieťových odvetví pri výkone svojej pôsobnosti vymedzenej zákonom č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach zistil, že spoločnosť ENERGOTRENS, s.r.o., Súvoz I, 911 32 Trenčín, IČO: 36 300 870 nepredložila v čase od 02. 09. 2020 do 60 dní, t. j. do 31. 10. 2020 úradu na schválenie návrh na zmenu prevádzkového poriadku na základe zmien ustanovených vo vyhláske č. 181/2020 Z. z., ktorou sa mení a dopĺňa vyhláska úradu pre reguláciu sieťových odvetví č. 24/2013 Z. z., ktorou sa ustanovujú pravidlá pre fungovanie vnútorného trhu s elektrinou a pravidlá pre fungovanie vnútorného trhu s plynom v znení neskorších predpisov, čím porušila povinnosť ustanovenú v § 15 ods. 6 druhej vety zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach a dopustila sa správneho deliktu podľa § 36 ods. 1 písm. ae) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach.

Pokutu spolu vo výške 1300,- eur je účastník konania povinný uhradiť do 15 dní odo dňa právoplatnosti tohto rozhodnutia na účet vedený v Štátnej pokladnici, číslo účtu: SK5981800000007000442847, KS 6348, VS 500692021.

## Odôvodnenie:

Úrad pre reguláciu sieťových odvetví (ďalej len „úrad“) kontrolou plnenia povinností regulovaných subjektov podľa zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 250/2012 Z. z.“) zistil, že spoločnosť ENERGETRENS, s.r.o., Súvoz I, 911 32 Trenčín, IČO: 36 300 870 (ďalej len „spoločnosť ENERGETRENS“) si svoju povinnosť ustanovenú v § 15 ods. 6 druhej vety zákona č. 250/2012 Z. z. voči úradu nespĺnila.

Spoločnosť ENERGETRENS bola zapísaná dňa 02. 01. 1998 do Obchodného registra Okresného súdu Trenčín, oddiel: Sro, vložka číslo: 10770/R. Spoločnosť ENERGETRENS je držiteľom povolenia č. 2006E 0142 – 4. zmena na predmet podnikania elektroenergetika s rozsahom podnikania distribúcia elektriny, dodávka elektriny.

Úrad listom ev. č. 21647/2021/BA z 10. 08. 2021 oznámil spoločnosti ENERGETRENS začatie správneho konania vo veci uloženia pokuty za porušenie zákona č. 250/2012 Z. z. V oznámení o začatí správneho konania úrad oznámil spoločnosti ENERGETRENS, že podkladom pre vydanie rozhodnutia vo veci uloženia pokuty bude úradom zistené porušenie zákona č. 250/2012 Z. z.

Podľa § 15 ods. 6 druhej vety zákona č. 250/2012 Z. z. prevádzkovateľ sústavy, organizátor krátkodobého trhu s elektrinou, prevádzkovateľ siete alebo prevádzkovateľ zásobníka je povinný predložiť úradu na schválenie návrh na zmenu prevádzkového poriadku do 60 dní odo dňa, kedy sa zmenili podmienky, na základe ktorých bol prevádzkový poriadok schválený, vrátane zmien vyplývajúcich zo všeobecne záväzných právnych predpisov.

Úrad vydal s účinnosťou od 01. 09. 2020 vyhlášku č. 181/2020 Z. z., ktorou sa mení a dopĺňa vyhláška úradu č. 24/2013 Z. z., ktorou sa ustanovujú pravidlá pre fungovanie vnútorného trhu s elektrinou a pravidlá pre fungovanie vnútorného trhu s plynom v znení neskorších predpisov (ďalej len „vyhláška č. 181/2020 Z. z.“).

Kontrolou plnenia povinnosti podľa § 15 ods. 6 druhej vety zákona č. 250/2012 Z. z. úradom bolo zistené, že spoločnosť ENERGETRENS nepredložila v čase od 02. 09. 2020 do 60 dní, t. j. do 31. 10. 2020 úradu na schválenie návrh na zmenu prevádzkového poriadku na základe zmien ustanovených vo vyhláške č. 181/2020 Z. z.

Nakoľko dňa 01. 09. 2020 nadobudla účinnosť vyhláška č. 181/2020 Z. z., došlo k rozsiahlej zmene právnej úpravy v obsahu pravidiel trhu v oblasti vnútorného trhu s elektrinou, ktorá sa okrem iného týkala údajov poskytovaných výrobcom elektriny, postupu pri zmene dodávateľa elektriny a zmeny bilančnej skupiny, zisťovania spotreby alebo dodávky elektriny pre odberné alebo odovzdávacie miesto pri zmene dodávateľa elektriny alebo pri zmene bilančnej skupiny. Z vyššie uvedených skutočností vyplýva, že spoločnosť ENERGETRENS bola povinná zapracovať pravidlá trhu do svojho prevádzkového poriadku a predložiť úradu na schválenie návrh na zmenu prevádzkového poriadku odo dňa, kedy nastali zmeny vyplývajúce zo všeobecne záväzných právnych predpisov, t. j. od 02. 09. 2020 v lehote najneskôr do 31. 10. 2020.

Podľa § 13 ods. 2 písm. a) zákona č. 250/2012 Z. z. vecnou reguláciou je aj rozhodovanie o schválení prevádzkového poriadku prevádzkovateľa sústavy, organizátora krátkodobého trhu s elektrinou, prevádzkovateľa siete alebo prevádzkovateľa zásobníka.

Podľa § 13 ods. 4 zákona č. 250/2012 Z. z. úradom vydané rozhodnutia podľa odseku 2 písm. a) až c), e), m) a n) sú záväzné pre všetkých účastníkov trhu s elektrinou a účastníkov trhu s plynom.

Z vyššie uvedených ustanovení jednoznačne vyplýva, že schvaľovanie prevádzkového poriadku predstavuje výkon pôsobnosti úradu v oblasti vecnej regulácie, ktorá je samostatným druhom regulácie vykonávanej nezávisle od cenovej regulácie a prostredníctvom ktorej úrad vytvára vhodné podmienky pre vznik a existenciu fungujúceho prostredia v oblasti regulácie elektroenergetiky. Porušenie povinnosti vyplývajúcej z § 15 ods. 6 druhej vety zákona č. 250/2012 Z. z. zo strany spoločnosti ENERGETRENS negatívne ovplyvnilo výkon pôsobnosti úradu v zmysle právomocí zverených mu zákonom č. 250/2012 Z. z. Jednou z najdôležitejších úloh úradu v rámci regulácie sieťových odvetví je ochrana odberateľov, ktorí vystupujú v zmluvných vzťahoch s regulovanými subjektami ako slabšia strana. Preto je výkon dohľadu nad znením prevádzkových poriadkov esenciálnou činnosťou úradu nevyhnutnou k dosiahnutiu ochrany konečných odberateľov. Prevádzkové poriadky, ktoré sú záväzné pre všetkých účastníkov trhu s elektrinou a účastníkov trhu s plynom, musia byť v súlade s platnou právnou úpravou, a to v celom ich rozsahu.

Správny orgán konštatuje, že závažnosť konania spoločnosti ENERGETRENS zvyšuje aj samotná skutočnosť, že nekonaním spoločnosti ENERGETRENS nastala situácia, kedy aktuálne platné a účinné pravidlá trhu neboli zapracované do prevádzkového poriadku, pričom prevádzkový poriadok prevádzkovateľa distribučnej sústavy je záväzný pre prevádzkovateľa distribučnej sústavy a zároveň aj pre všetkých účastníkov trhu s elektrinou. V prípade zistenia dopustenia sa spáchania správneho deliktu zo strany regulovaného subjektu je úrad ako správny orgán povinný uložiť regulovanému subjektu sankciu, a to pokutu. Táto povinnosť mu vyplýva priamo zo zákona č. 250/2012 Z. z.

Správny orgán listom ev. č. 21647/2021/BA z 10. 08. 2021 oznámil spoločnosti ENERGETRENS, že pred vydaním rozhodnutia má možnosť podľa § 33 ods. 2 v spojení s § 27 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov oboznámiť sa s podkladom pre rozhodnutie, so spôsobom jeho zistenia, vyjadriť sa k podkladu pre rozhodnutie, k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie do 7 pracovných dní odo dňa doručenia tohto oznámenia.

Spoločnosť ENERGETRENS sa v úradom určenej lehote vyjadrila listom ev. č. 22157/2021/BA z 12.08. 2021 (ďalej len „vyjadrenie“), v ktorom okrem iného uviedla, že mala za to, že vyhláška č. 181/2020 Z. z., ktorou sa menila a dopĺňala vyhláška úradu č. 24/2013 Z. z., obsahuje hlavne zmenu skutočností ohľadne bytových domov a výrobcov elektriny, ..... Spoločnosť ENERGETRENS ďalej vo svojom vyjadrení uviedla, že jej v súčasnosti platný prevádzkový poriadok z 07. 03. 2016 neobsahuje ani časti ohľadne pripojenia výrobcu elektriny. Spoločnosť ENERGETRENS uviedla, že aj z týchto dôvodov o aktualizáciu nepožiadala.

Spoločnosť ENERGETRENS vo svojom vyjadrení uviedla, že v súvislosti s jej konaním nepoškodila žiadny subjekt, ktorý je pripojený v MDS. Spoločnosť ENERGETRENS tiež uviedla, že nekonala z nebanlivosti a aj v neľahkom čase pretrvávajúcej mimoriadnej situácie v súvislosti s pandemiou koronavírusu, dokázala zabezpečiť všetky činnosti tak, aby žiadny z jej klientov neutrpel škodu.

Spoločnosť ENERGETRENS uviedla, že po obdržaní oznámenia začala robiť kroky na nápravu tohto pochybenia a v najbližšom čase predloží na úradu žiadosť o zmenu prevádzkového poriadku, čím si chce dodatočne splniť túto povinnosť.

V závere svojho vyjadrenia spoločnosť ENERGETRENS uviedla, že v týchto súvislostiach a v pretrvávajúcej zložitej situácii žiada o zhovievavosť, aby jej nebola ukladaná pokuta.

Správny orgán k vyššie uvedenému vyjadreniu spoločnosti ENERGETRENS uvádza, že ako je už v tomto rozhodnutí vyššie uvedené, dňa 01. 09. 2020 nadobudla účinnosť vyhláška č. 181/2020 Z. z., ktorou sa mení a dopĺňa vyhláška úradu č. 24/2013 Z. z., čím došlo k rozsiahlej zmene právnej úpravy v obsahu pravidiel trhu v oblasti vnútorného trhu s elektrinou. Je potrebné zdôrazniť, že táto zmena právnej úpravy sa okrem iného týkala údajov poskytovaných výrobcami elektriny, postupu pri zmene dodávateľa elektriny a zmeny bilančnej skupiny, zisťovania spotreby alebo dodávky elektriny pre odberné alebo odovzdávacie miesto pri zmene dodávateľa elektriny alebo pri zmene bilančnej skupiny. Na základe uvedeného správny orgán konštatuje, že považuje skutočnosti uvedenú spoločnosťou ENERGETRENS o tom, že mala za to, že vyhláška č. 181/2020 Z. z., ktorou sa menila a dopĺňala vyhláška úradu č. 24/2013 Z. z., obsahuje hlavne zmenu skutočností ohľadne bytových domov a výrobcov elektriny, ..... za neopodstatnené, nakoľko zmena sa týkala aj postupu pri zmene dodávateľa elektriny, zmene bilančnej skupiny atď., pričom tieto ustanovenia sú súčasťou aj predchádzajúceho prevádzkového poriadku schváleného úradom pre spoločnosť ENERGETRENS.

Správny orgán k žiadosti spoločnosti ENERGETRENS v závere jej vyjadrenia, kde žiada úrad o zhovievavosť, aby jej nebola ukladaná pokuta, uvádza, že má za dostatočne preukázané, že spoločnosť ENERGETRENS nepredložila úradu na schválenie návrh na zmenu prevádzkového poriadku so zapracovanými zmenami odo dňa, kedy nastali zmeny vyplývajúce zo všeobecne záväzných právnych predpisov, t. j. od 02. 09. 2020 v lehote najneskôr do 31. 10. 2020. Správny orgán uvádza, že má za dostatočne preukázané, že spoločnosť ENERGETRENS porušila povinnosť ustanovenú v § 15 ods. 6 druhej vety zákona č. 250/2012 Z. z., čím sa dopustila správneho deliktu uvedeného vo výroku tohto rozhodnutia. V prípade zistenia, že regulovaný subjekt sa dopustil spáchania správneho deliktu, je úrad ako správny orgán povinný uložiť regulovanému subjektu sankciu, pokutu, pričom mu táto povinnosť vyplýva priamo zo zákona č. 250/2012 Z. z.

Správny orgán k skutočnostiam uvedeným spoločnosťou ENERGETRENS v jej vyjadrení napríklad o tom, že nepoškodila žiadny subjekt, ktorý je pripojený v MDS, uvádza, že prihliada na tieto skutočnosti a vyhodnocuje ich ako poľahčujúce a berie ich na vedomie pri určovaní výšky pokuty v zmysle tohto rozhodnutia.

Po preskúmaní skutkového stavu je evidentné a preukázané, že spoločnosť ENERGETRENS ignorovala rozsiahlu a významnú novelizáciu obsahu pravidiel trhu v oblasti vnútorného trhu s elektrinou, ktorá bola deklarovaná vyhláškou č. 181/2020 Z. z.

Správny orgán preskúmal všetky podklady potrebné pre zistenie skutočného stavu veci a dospel k záveru, že spoločnosť ENERGETRENS porušila zákon č. 250/2012 Z. z. Správny orgán pri ukladaní pokuty spoločnosti ENERGETRENS podľa § 36 ods. 3 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. vo výške 1300,- eur za porušenie povinnosti uvedenej vo výroku tohto rozhodnutia bol viazaný kritériami voľného hodnotenia dôkazov a správnej úvahy podľa

§ 36 ods. 7 zákona č. 250/2012 Z. z., pričom pri určovaní výšky uvedenej pokuty prihliadol najmä na spôsob, čas trvania a následky protiprávneho stavu.

Správny orgán pri rozhodovaní o výške uloženej pokuty za preukázané porušenia zákona vzal do úvahy všetky skutočnosti uvedené spoločnosťou ENERGETRENS v jej vyjadrení. Správny orgán v rámci správneho konania zhodnotil všetky dôkazy, skutočnosti svedčiace v prospech aj v neprospech spoločnosti ENERGETRENS jednotlivo aj v ich vzájomných súvislostiach. Zhodnotil a zbral do úvahy všetky jemu známe alebo spoločnosťou ENERGETRENS navrhnuté liberačné dôvody, respektíve poľahčujúce okolnosti a zhodnotil aj priťažujúce okolnosti. V odôvodnení rozhodnutia správny orgán uviedol ustanovenia dotknutých právnych predpisov, z ktorých úrad vychádzal pri konštatovaní porušenia zákona spoločnosťou ENERGETRENS a ktoré správny orgán použil ako východisko pre kvalifikáciu správneho deliktu vo výroku rozhodnutia. Následne správny orgán s použitím správnej úvahy rozvinul výklad príslušných ustanovení zákona, na základe ktorých dospel k záveru preukázaného porušenia zákona č. 250/2012 Z. z.

Správny orgán pri určovaní výšky pokuty vzal do úvahy skutočnosť, že spoločnosť ENERGETRENS je povinná dodržiavať všetky zákonom ustanovené povinnosti, za dodržiavanie ktorých zodpovedá a je povinná sledovať všetky zmeny v príslušných všeobecne záväzných právnych predpisoch. Správny orgán zohľadnil fakt, že je jednou zo základných povinností spoločnosti ENERGETRENS plniť si povinnosti, ktoré jej vyplývajú z platnej právnej úpravy upravujúcej oblasť regulácie sieťových odvetví.

Zároveň správny orgán prihliadol aj na skutočnosť, že podmienkou pre vydanie povolenia na vykonávanie regulovanej činnosti distribúcia elektriny je určenie zodpovedného zástupcu, ktorý zodpovedá za odborné vykonávanie povolenej činnosti podľa zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Cieľom inštitútu zodpovedného zástupcu je zabezpečiť odborný a legálny výkon podnikania prevádzkovateľa distribučnej sústavy v oblasti energetiky. Spoločnosť ENERGETRENS má byť odborne spôsobilá osoba, ktorá je povinná vykonávať regulovanú činnosť v súlade s platnou legislatívou.

Správny orgán pri určovaní výšky pokuty zároveň zohľadnil skutočnosť, že spoločnosť ENERGETRENS nepristúpila k náprave protiprávneho stavu, keďže nedoručila úradu návrh na schválenie prevádzkového poriadku. Správny orgán prihliadol na čas trvania protiprávneho stavu, ktorý trvá od 01. 11. 2020 a pretrváva až do súčasnosti. Správny orgán dodáva, že aj napriek tomu, že v prípade porušenia zákona č. 250/2012 Z. z. ide o administratívnu povinnosť spoločnosti ENERGETRENS, avšak úradom schválený prevádzkový poriadok prevádzkovateľa distribučnej sústavy je záväzný nielen pre samotného prevádzkovateľa distribučnej sústavy, ale pre všetkých účastníkov trhu s elektrinou, čiže aj pre odberateľov, ktorí v zmluvných vzťahoch s regulovanými subjektami vystupujú ako slabšia strana. Úrad v rámci svojich kompetencií zverených mu zákonom č. 250/2012 Z. z. zabezpečuje dohľad nad znením prevádzkových poriadkov, ktorých aktuálnosť je nevyhnutná k dosiahnutiu ochrany odberateľov a zároveň k dosiahnutiu fungujúceho prostredia v oblasti regulácie elektroenergetiky.

Ďalej správny orgán ako priťažujúcu okolnosť vyhodnotil aj skutočnosť, že spoločnosť ENERGETRENS sa v zmysle ustanovenia § 36 ods. 7 zákona č. 250/2012 Z. z. dopustila správneho deliktu opakovane do 3 rokov odo dňa právoplatnosti rozhodnutia, a to rozhodnutia č. 0022/2020/K o uložení pokuty vo výške 1 800,- eur z 01. 04. 2020, ktoré nadobudlo právoplatnosť 21. 04. 2020, to znamená, že správny orgán vzal do úvahy skutočnosť,

že spoločnosť ENERGETRENS bola upozornená na dodržiavanie platných právnych predpisov v oblasti regulácie sieťových odvetví a aj napriek tomu sa dopustila opakovane správneho deliktu.

Po posúdení, zvážení a zohľadnení všetkých okolností týkajúcich sa spôsobu, času trvania a možných následkov porušenia povinnosti, správny orgán rozhodol tak, ako je uvedené vo výroku rozhodnutia. Uloženú pokutu za porušenie zákona č. 250/2012 Z. z. vo výške 1 300,- eur, ktorá je na spodnej hranici zákonom ustanovenej sadzby, považuje správny orgán za primerane represívne a dostatočné preventívne opatrenie voči spoločnosti ENERGETRENS. Preventívna úloha postihu nespočíva iba v účinku proti spoločnosti ENERGETRENS (individuálne pôsobenie). Postih musí mať silu odradiť od nezákonného postupu aj iných nositeľov rovnakých zákonných povinností (generálne pôsobenie); tento účinok potom môže vyvolať iba postih zodpovedajúci významu chráneného záujmu včas a vecne správne vyvodený. V prípade, že ide o finančný postih, musí byť tento citeľný v majetkovej sfére delikventa, a teda musí v sebe obsahovať aj zložku represívnu.

Správny orgán po vyhodnotení dôkazov a po dôkladnom zvážení všetkých skutočností týkajúcich sa správneho konania nadobudol presvedčenie, že skutkový stav bol spoľahlivo zistený, vierohodne preukázaný, a že pri rozhodovaní vo veci nič nezanedbal. Správny orgán je bez pochybností, že stav veci, ktorá bola predmetom konania, zistil úplne a presne. Dôkazy vyhodnotil jednotlivo a vo vzájomnej súvislosti a následne dospel k záveru, že rozhodnutie v celom jeho kontexte zodpovedá všetkým požiadavkám právnych predpisov, ako aj judikatúre súdov, kladeným na presné a jednoznačné vymedzenie spáchaných správnych deliktov tak, aby ich nebolo možné zameniť s inými, a racionálne a presvedčivo formulované odôvodnenie.

Správny orgán listom ev. č. 21647/2021/BA z 10. 08. 2021 oznámil spoločnosti ENERGETRENS, že pred vydaním rozhodnutia má možnosť podľa § 33 ods. 2 v spojení s § 27 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov oboznámiť sa s podkladom pre rozhodnutie, so spôsobom jeho zistenia, vyjadriť sa k podkladu pre rozhodnutie, k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie do 7 pracovných dní odo dňa doručenia tohto oznámenia. Spoločnosť ENERGETRENS sa v určenej lehote písomne vyjadrila. Správny orgán pri vydávaní rozhodnutia nepoužil podklady, ktoré by účastníkovi konania neboli známe.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozhodnutiu môže účastník konania podať odvolanie v lehote 15 dní odo dňa oznámenia rozhodnutia, na Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, odbor kontroly, Bajkalská 27, P.O.BOX 12, 820 07 Bratislava 27. Rozhodnutie, ktoré po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov nadobudlo právoplatnosť, je preskúmateľné súdom.

Ing. Olga Leitgebová  
poverená riadením odboru kontroly

**Rozhodnutie sa doručí:** ENERGETRENS, s.r.o., Súvoz I, 911 32 Trenčín